



## Consejo Económico y Social

Provisional

29 de julio de 2008

Español

Original: inglés

---

### Reunión especial sobre la crisis alimentaria mundial

#### Acta resumida provisional de la séptima sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 20 de mayo de 2008, a las 15.00 horas

*Presidente:* Sr. Mérorès . . . . . (Haití)

### Sumario

#### Apertura de la reunión

Mensaje en vídeo del Excmo. Sr. Bingu wa Mutharika, Presidente de Malawi

Mensaje en vídeo del Excmo. Sr. Gordon Brown, Primer Ministro  
del Reino Unido

Declaración introductoria del Presidente del Consejo Económico y Social

Declaración del Presidente del sexagésimo segundo período de sesiones  
de la Asamblea General

Discurso de la Vicesecretaria General de las Naciones Unidas

Declaración del Presidente del Consejo de Seguridad

Discurso pronunciado por el Sr. Joachim von Braun, Director General del Instituto  
Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IIPA)

Observaciones a cargo de invitados destacados

Declaraciones de Estados Miembros, organismos, fondos y programas

---

Las correcciones a la presente acta deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en forma de memorando. Además, deberán incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.



*Se declara abierta la sesión a las 15.15 horas.*

### **Apertura de la reunión**

*Mensaje en vídeo del Excmo. Sr. Bingu wa Mutharika, Presidente de Malawi*

1. **El Sr. Mutharika** (Presidente de Malawi) dice que una de las principales causas de la crisis alimentaria mundial es la falta de un marco de política general en el que se reconozca que la alimentación y la agricultura son una prioridad absoluta. Otro problema ha sido la falta de comprensión, por parte de la comunidad internacional, de la dinámica nacional de la agricultura y de la producción de alimentos, la orientación y las intervenciones de las políticas nacionales y los temores de las poblaciones locales. Las grandes explotaciones agrícolas no son eficaces en países con poca tierra cultivable y un elevado porcentaje de pequeños agricultores. En esos países es más importante aumentar la productividad de los agricultores para crear un superávit para la comercialización. La supervisión general de la producción, comercialización y distribución de alimentos también reviste una importancia decisiva.

2. Malawi ha efectuado cuantiosas inversiones en la agricultura y en sistemas de riego y ha proporcionado a los agricultores insumos subvencionados así como capacitación sobre su aplicación y sobre prácticas agrícolas. El resultado fue que Malawi registró un superávit considerable durante el período comprendido entre 2006 y 2007 y espera que se produzca otro en el período actual. También ha podido exportar y, en algunos casos, donar alimentos a los países vecinos.

3. El compromiso y el consenso políticos son esenciales para introducir cambios en las políticas. En lugar de tratar de imponer fórmulas únicas a los países, las instituciones internacionales deben entablar un diálogo a nivel local con los encargados de la elaboración de políticas nacionales con el fin de evaluar sus necesidades. También es importante que la comunidad internacional aliente a los países en desarrollo a que produzcan mayores cantidades de alimentos, tal vez complementando la ayuda alimentaria con inversiones en la producción agrícola.

4. El Sr. Mutharika hace un llamamiento a la comunidad internacional y a los distintos gobiernos para que den más prioridad a la agricultura y la seguridad alimentaria y para que entablen un diálogo que les permita examinar nuevas alternativas para

garantizar la seguridad alimentaria, en las que se estudien los intereses mundiales junto con otros intereses más particulares de los Estados.

*Mensaje en vídeo del Excmo. Sr. Gordon Brown, Primer Ministro del Reino Unido*

5. **El Sr. Brown** (Primer Ministro del Reino Unido) acoge con agrado la decisión de la Organización y el Banco Mundial de trabajar conjuntamente, bajo el liderazgo del Secretario General, para dar una respuesta internacional global y coordinada a la crisis alimentaria mundial. El problema inminente es satisfacer las necesidades de los más afectados por la crisis respondiendo de forma generosa a los llamamientos del Programa Mundial de Alimentos (PMA) en favor de fondos adicionales. A más largo plazo, es fundamental apoyar los programas de protección social para que se satisfagan las necesidades básicas de los pobres y se preste cada vez más atención a las zonas rurales, donde el desarrollo agrícola es una prioridad. Los gobiernos de los países que reciben apoyo de los donantes deben esforzarse más por aplicar políticas adecuadas.

6. Las inversiones y la investigación agrícola son componentes esenciales de una solución sostenible. Además, los países ricos deben dejar de socavar los medios de subsistencia de los más pobres con subsidios agrícolas y prácticas de dumping. En ese sentido, se necesita una nueva reforma de la Política Agrícola Común y de la Ley agraria de los Estados Unidos.

7. Uno de los problemas a nivel mundial es velar por que exista un sistema de comercio mundial justo. La alimentación debe ser un elemento crucial de la próxima Cumbre del Grupo de los Ocho y de la reunión de alto nivel sobre los objetivos de desarrollo del Milenio, que se celebrará en septiembre de 2008. El Reino Unido se compromete a hacer lo que le corresponde y ya ha participado en iniciativas relacionadas con la alimentación, la protección social y la supervisión, así como en investigaciones internacionales en el ámbito de la agricultura centradas en los pequeños agricultores. El orador expresa la esperanza de que las negociaciones comerciales de Doha concluyan pronto con éxito.

### **Declaración introductoria del Presidente del Consejo Económico y Social**

8. **El Presidente** dice que la actual crisis alimentaria mundial amenaza con socavar los modestos progresos

realizados en los últimos años para aliviar la pobreza y el hambre en el mundo, así como la estabilidad política y económica de los Gobiernos en las zonas más vulnerables. Las necesidades humanitarias deben atenderse de inmediato, pero también es crucial asegurar que en el futuro se disponga de suficientes suministros de alimentos gracias al aumento de la producción agrícola. En consecuencia, la agricultura debe volver a ser un tema clave del programa para el desarrollo. El orador acoge con satisfacción la creación del Equipo de Tareas sobre la crisis mundial de la seguridad alimentaria por parte del Secretario General de las Naciones Unidas. El Consejo está dispuesto a contribuir a solventar la crisis, entre otras cosas mediante la organización de mesas redondas y debates de expertos sobre diversos aspectos de la seguridad alimentaria durante las series de sesiones de alto nivel y de coordinación de su período de sesiones sustantivo, que se celebrará en julio. Además, en la serie de sesiones sobre asuntos humanitarios del Consejo habrá un debate de expertos sobre las cuestiones humanitarias relacionadas con la ayuda alimentaria mundial.

9. El Consejo debe estudiar la mejor forma de abordar la cuestión de la seguridad alimentaria como parte de su programa a largo plazo y reunir los recursos y la voluntad política necesarios para que se logre poner fin a la crisis actual de forma duradera.

#### **Declaración del Presidente del sexagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General**

10. **El Sr. Kerim** (Presidente de la Asamblea General) dice que la crisis alimentaria mundial requiere una respuesta coordinada de la comunidad internacional y elogia al Secretario General por haber creado el Equipo de Tareas. La atenuación del impacto de la crisis alimentaria debe ser la primera de una serie de medidas más amplias que la comunidad internacional debe adoptar para hacer frente a la crisis. Los donantes deben actuar ahora para apoyar el llamamiento del PMA destinado a recaudar 750 millones de dólares EE.UU. con el fin de atender las necesidades de emergencia y es preciso que las inversiones en la agricultura ocupen un lugar prioritario. Además, los Estados deben esforzarse por establecer reglas de juego más equitativas que permitan que los agricultores de los países en desarrollo se beneficien del aumento de los precios. Todos esos elementos habrán de tenerse en cuenta en el plan del

Equipo de Tareas, que se presentará en la próxima Conferencia de Alto Nivel sobre la Seguridad Alimentaria Mundial, que se celebrará en Roma.

11. El aumento de los precios del petróleo ha contribuido de forma significativa a la subida de los precios de los alimentos. Por consiguiente, una solución sostenible a la crisis debe estar vinculada a la estabilidad de los precios del petróleo y a los esfuerzos por hacer frente al cambio climático.

12. Es necesario que la Asamblea General desempeñe un papel importante en la puesta en marcha de iniciativas y el logro de resultados. El orador ha invitado al Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios a que informe a la Asamblea General sobre la situación del plan de acción integral como parte de los preparativos de la próxima Conferencia en Roma. El orador apoya la idea de convocar un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para debatir nuevas medidas que contribuyan a la elaboración de una estrategia unificada así como a la adopción de medidas inmediatas.

#### **Discurso de la Vicesecretaria General de las Naciones Unidas**

13. **La Sra. Migiro** (Vicesecretaria General) dice que la situación actual exige que se adopten medidas urgentes y coordinadas a nivel internacional para evitar crisis similares en el futuro. Es fundamental que se conciben estrategias de desarrollo nuevas y eficaces que abarquen, entre otras cosas, la asistencia técnica y financiera a los agricultores. El recién creado Equipo de Tareas pronto elaborará una estrategia global para que se emprendan actividades de inmediato y a largo plazo en cuatro esferas prioritarias, a saber, la atención de las necesidades de emergencia, el fortalecimiento de las poblaciones locales, la contribución al fomento de la producción de los pequeños agricultores y el reforzamiento de los gobiernos locales y nacionales en lo referente a sus propias respuestas a la crisis.

14. A largo plazo, la comunidad internacional debe prestar más apoyo a la investigación y el desarrollo para impulsar el desarrollo agrícola, en particular en África. Es sumamente importante lograr que la Ronda de Doha para el Desarrollo concluya con éxito para poder estimular el desarrollo agrícola. Ello presupone, en parte, un gran avance en materia de subsidios y aranceles agrícolas en los países desarrollados. Por último, al analizar posibles soluciones a la crisis

alimentaria, es fundamental que se examinen detenidamente las numerosas causas, incluida la creciente utilización de los biocombustibles.

### **Declaración del Presidente del Consejo de Seguridad**

15. **El Sr. Sawers** (Presidente del Consejo de Seguridad) dice que, si bien la seguridad alimentaria puede exacerbar cuestiones que ya figuran en el programa del Consejo de Seguridad o plantear otras nuevas, la responsabilidad primordial de la solución al problema de la seguridad alimentaria no corresponde a su ámbito. El Consejo de Seguridad apoya los esfuerzos del Consejo Económico y Social, y del sistema de las Naciones Unidas en general y, por lo tanto, acoge con agrado el debate del Consejo.

### **Discurso pronunciado por el Sr. Joachim von Braun, Director General del Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IIPA)**

16. **El Sr. von Braun** (Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias) dice que la crisis de los precios de los alimentos ha afectado a un mundo cuya distribución de los ingresos es más desigual que nunca, un mundo que se ha olvidado de los más pobres.

17. Las complejas causas de la crisis alimentaria y agrícola requieren una respuesta integral y el orador propone dos series de medidas de política: un conjunto de medidas de emergencia, que deben adoptarse de inmediato, y un conjunto de medidas de recuperación, que se han de empezar a aplicar de inmediato, aunque pueden tardar en producir resultados.

18. Las cuatro medidas de emergencia consisten en ampliar la asistencia humanitaria de emergencia, eliminar las prohibiciones a las exportaciones agrícolas, emprender programas de producción de alimentos de efecto rápido en esferas clave y modificar las políticas relativas a los biocombustibles.

19. A fin de ampliar la respuesta de emergencia y la asistencia humanitaria, se debe mejorar la preparación a escala mundial para adoptar medidas relacionadas con los precios de los alimentos y hay que ajustar en función de los precios los recursos puestos a disposición de organismos como el PMA. Las transferencias de alimentos deben dirigirse a las personas más pobres y, con especial atención a la nutrición en la primera infancia, las regiones en peligro y la alimentación escolar. Se puede esperar que esas

medidas protejan los niveles de consumo de alimentos de las personas cubiertas por los programas existentes, y un incremento de la financiación evitará un mayor deterioro de la seguridad alimentaria y nutricional y mejorará la preparación para casos de emergencia.

20. Las prohibiciones a las exportaciones agrícolas entre los países en desarrollo han creado un nuevo entorno para la política comercial. Los gobiernos tienen un interés legítimo en atender en primer lugar a sus ciudadanos; por lo tanto, el problema de las prohibiciones a las exportaciones no debe tratarse con los diferentes países por separado sino en un foro especial de interlocutores mundiales que entablen negociaciones con arreglo a un código de conducta y en un espíritu de confianza mutua. Como mínimo, se debe reabrir de inmediato el comercio de exportación con fines humanitarios. Se puede esperar que esas medidas estabilicen las fluctuaciones del precio de los cereales y reduzcan el nivel de los precios en un 30%.

21. Para emprender programas de producción de alimentos de efecto rápido, es necesario proporcionar al sector de las pequeñas explotaciones agrícolas acceso a las semillas, los fertilizantes y los créditos, en otras palabras, al conjunto tradicional de medidas de la “revolución verde”. Los programas cuidadosamente subvencionados para el abastecimiento de semillas y agua deben contar con la participación del sector privado desde el principio y facilitar la transición hacia acuerdos basados en el mercado. Esos programas de producción de efecto rápido pondrán en marcha el crecimiento agrícola a corto plazo, crearán oportunidades para percibir ingresos durante la crisis y redundarán en una reducción de los precios.

22. Con la modificación de las políticas relacionadas con los biocombustibles habrá una mayor cantidad de semillas oleaginosas y cereales disponibles para la alimentación humana o para utilizarse como piensos. Entre las medidas consideradas están la congelación de la producción de biocombustibles a los niveles actuales, la reducción de la producción o la imposición de una moratoria sobre los biocombustibles basados en los cereales y las semillas oleaginosas hasta que los precios bajen a niveles razonables en función de la oferta y la demanda. Una moratoria sobre los biocombustibles basados en los cereales puede reducir los precios del maíz en un 20% aproximadamente y, en consecuencia, reducir los precios del trigo en aproximadamente un 10%.

23. Las cuatro medidas de recuperación consisten en tranquilizar los mercados; invertir en la protección social; aumentar las inversiones destinadas al crecimiento agrícola sostenido; y finalizar la Ronda de Doha de la Organización Mundial del Comercio (OMC). En lo que respecta a los mercados, como la especulación es principalmente una consecuencia y no una causa de la crisis de los precios, el exceso de regulación es una respuesta inadecuada. Deben adoptarse medidas de vigilancia y reglamentación para frenar la excesiva especulación en los mercados de productos agrícolas básicos. Es preciso que los principales países productores de cereales contraigan un conjunto coordinado de compromisos a nivel mundial y regional para constituir una modesta reserva de cereales. Una red mundial de inteligencia debe informar a los encargados de la gestión de esas reservas internacionales coordinadas. A partir de esa iniciativa, la concentración de las existencias públicas a escala mundial o regional, complementada con un servicio del Fondo Monetario Internacional de financiación de las importaciones, permitirá a los países de una región en particular con mayor déficit de alimentos acceder a los suministros de alimentos a precios razonables y estables en tiempos de crisis. Asimismo servirá para contener las expectativas especulativas que exacerban todavía más la subida de los precios.

24. Las inversiones en la protección social incluyen programas de transferencias condicionadas de efectivo, sistemas de pensiones, programas de empleo y alimentación escolar. Se deben ampliar los programas existentes en los países de ingresos bajos así como intensificar y ampliar los programas de salud preventiva y nutrición dirigidos a las poblaciones vulnerables. Esas medidas pueden evitar las consecuencias negativas a largo plazo de la malnutrición durante la primera infancia, proteger los bienes de los pobres y mantener las tasas de escolarización.

25. A fin de transformar la crisis en una oportunidad para los pequeños agricultores y de crear una capacidad de recuperación frente a futuras crisis alimentarias, es necesario realizar con carácter urgente una transición hacia inversiones viables a largo plazo en apoyo del crecimiento agrícola sostenido. Esas inversiones generan ganancias importantes no sólo en términos de crecimiento agrícola sino también en términos de reducción de la pobreza tanto en las zonas rurales

como urbanas mediante el aumento de la producción y el empleo y la disminución de los precios de los alimentos. La finalización de la Ronda de Doha de la OMC se traducirá en un comercio más justo y abierto, un uso más eficaz de los recursos y una mejora del bienestar de la población de los países en desarrollo.

26. En conclusión, la aplicación de las medidas propuestas requiere una cooperación a escala mundial y regional y el establecimiento de prioridades. La responsabilidad última por la respuesta al aumento de los precios recae en los países. Sin embargo, la actual estructura institucional a nivel internacional a la que compete la agricultura, los alimentos y la nutrición no ha logrado evitar la crisis. Se necesita una nueva estructura internacional para gestionar esa esfera con el fin de aplicar esas iniciativas a largo plazo. Es necesario adoptar medidas de inmediato a nivel mundial y nacional a través de los mecanismos existentes, de iniciativas especiales bien coordinadas y, posiblemente, de un fondo especial, cuyos recursos no se distribuyan en paralelo sino por conducto de los mecanismos internacionales y nacionales existentes. Cuando termine la crisis actual, las políticas no deben volver a aplicarse como siempre ya que, de ser así, el impacto de la próxima crisis será todavía más devastador.

#### **Observaciones a cargo de invitados destacados**

27. **El Sr. Sachs** (Universidad de Columbia) dice que la actual crisis alimentaria no se puede tratar de resolver simplemente con el suministro de ayuda alimentaria, sino que debe incrementarse la producción de alimentos, en especial en los países más pobres como Haití y el África subsahariana, donde se pueden producir aumentos drásticos en la producción local de alimentos. Los pequeños agricultores, que tienen menos de dos hectáreas de tierra, no pueden financiar insumos como fertilizantes, semillas mejoradas y el riego necesarios para aumentar los rendimientos y, por lo tanto, es necesario centrarse en la financiación de esos insumos cruciales para aumentar la productividad. Sería un error creer que los mercados, por sí solos, podrían lograrlo; harían falta servicios de financiación especiales en forma de subvenciones o fondos rotatorios, pero el resultado sería un aumento de los rendimientos. El orador hace un llamamiento a los donantes para que contribuyan a la financiación de ese tipo de insumos. El sistema financiero internacional

también debe proporcionar nuevos mecanismos de financiación.

28. En lo que respecta a los biocombustibles, el orador dice que si bien la producción brasileña de etanol a partir de la caña de azúcar tiene sentido desde el punto de vista del equilibrio de la energía y el carbono, la producción de etanol procedente del maíz en los Estados Unidos de América no tiene absolutamente ningún sentido. No sólo se trata de un proceso muy costoso, sino que también recibe importantes subvenciones y no hay equilibrio positivo de energía y carbono. Actualmente, alrededor de una tercera parte del maíz cultivado en los Estados Unidos se utiliza para llenar el depósito de gasolina. Es necesario adoptar medidas urgentes porque los Estados Unidos son el mayor productor de maíz del mundo.

29. En vista de la aguda y crónica crisis de la nutrición, los programas de alimentación escolar, incluidos los suplementos de hierro y vitaminas, son una intervención de bajo costo con una gran repercusión. Esa clase de intervención forma parte del logro de los objetivos de desarrollo del Milenio relativos al hambre y la pobreza, y la crisis puede servir para abrir los ojos del mundo a las condiciones crónicas del déficit nutricional. Se debe duplicar la financiación destinada a la investigación y el desarrollo de la agricultura tropical, en lugar de recortarla, porque se necesitan nuevas variedades de cultivos para aumentar la producción. Todavía se pueden alcanzar los objetivos si los países ricos mantienen sus promesas y proporcionan la ayuda financiera necesaria. La comunidad internacional debe mantenerse unida y cumplir sus compromisos.

30. **El Sr. Glasser** (CARE International) dice que no sólo está aumentando la población mundial, por lo que se requiere un incremento sustancial de la producción de alimentos, sino que también el cambio climático está complicando la capacidad mundial para producir esos alimentos adicionales. Los pobres comen una vez al día, en lugar de dos, y compran alimentos más baratos y menos nutritivos mientras que sus hijos abandonan la escuela para ponerse a trabajar. Los precios altos de los alimentos, las lluvias insuficientes y los problemas de adquisición de alimentos pronto desencadenarán crisis importantes. La comunidad internacional debe responder con rapidez a esos problemas preocupantes al tiempo que aborda las causas inmediatas y de más larga data de la pobreza.

31. A corto plazo, la ayuda alimentaria y otros programas de socorro deben estar debidamente financiados y ejecutarse de forma eficiente. La adquisición de ayuda alimentaria a nivel local reduce los costos, estimula la economía y mantiene a los agricultores en activo. A mediano plazo, se necesitan programas ampliados de protección social. Las redes de seguridad social deben centrarse en las esferas en las que los problemas recurrentes del hambre son previsibles. A más largo plazo, es necesario prestar mayor atención al apoyo de la producción y la comercialización agrícolas, especialmente en el caso de los pequeños agricultores. Los gobiernos no deben comprometerse a ninguna expansión de los biocombustibles obtenidos del maíz y la colza hasta que se hayan determinado como es debido sus verdaderos costos y beneficios.

32. El sistema de ayuda internacional requiere un enfoque más integrado y coherente de la seguridad alimentaria. El Equipo de Tareas de las Naciones Unidas sobre la crisis mundial de la seguridad alimentaria es un paso útil pero se necesita mucho más. El Equipo de Tareas debe hacer uso de forma activa de los conocimientos que las organizaciones no gubernamentales y otras organizaciones han adquirido sobre el terreno. Por último, ha llegado el momento de que los Estados Miembros dejen de actuar como si las crisis alimentarias, los ciclones y las sequías fueran acontecimientos sin ninguna relación entre ellos.

33. **El Sr. Borel** (Cámara de Comercio Internacional) dice que en la Cámara de Comercio Internacional se cree que el éxito depende de asociaciones amplias, medidas coordinadas y soluciones localizadas. El sector privado y los 1.300 millones de agricultores de todo el mundo se han comprometido a formar parte de la solución y el orador sugiere que se incluya a un representante del sector privado en el recién creado Equipo de Tareas.

34. El sector privado apoya la asistencia ampliada de los donantes y gobiernos para asegurar el acceso a los insumos agrícolas. También está a favor de la adopción de medidas específicas de apoyo y de la creación de redes de seguridad para las poblaciones vulnerables, siempre que se promuevan soluciones a largo plazo.

35. La agricultura es la clave para reducir la pobreza. El Secretario General se ha manifestado en favor de una "revolución verde" de siguiente generación para proporcionar soluciones sostenibles, en particular en

África. Es importante trabajar con las personas más pobres del mundo y suministrarles los recursos necesarios para que puedan avanzar por sus propios medios. Las soluciones que son ecológica, económica y socialmente sostenibles prepararán de forma gradual el lanzamiento de la economía rural. Desde el decenio de 1960, las tecnologías y las prácticas agrícolas mejoradas han ayudado a algunos agricultores a incrementar sus rendimientos hasta en un 130%. Otros, sin embargo, han sido incapaces de aumentar su productividad porque carecen de acceso a los créditos, la tecnología, los servicios de divulgación en colaboración y los mercados mundiales.

36. Se necesitan varios pasos clave. Debe empezarse por la investigación de técnicas relacionadas con la agricultura sostenible y la gestión del agua. En el contexto del cambio climático, los investigadores públicos y privados deben colaborar para producir cultivos que sean resistentes a la sequía y al calor y, una vez que se obtengan, habrán de ponerse al alcance de todos.

37. En segundo lugar, los programas de extensión agrícola y agronomía deben ejecutarse a nivel local para que los aumentos de productividad sean sostenibles. En tercer lugar, la formación administrativa en las mejores prácticas agrícolas debe incrementarse en el plano local ya que es el medio principal para fomentar enfoques integrados de gestión de los cultivos. Por último, hay que asegurar la tenencia de la tierra y reconocer a las agricultoras como propietarias de ese recurso. Las mujeres desempeñan un papel fundamental en todos los sectores y a todos los niveles de la sociedad y es necesario reconocer y valorar sus contribuciones.

#### **Declaraciones de Estados Miembros, organismos, fondos y programas**

##### *Declaración del Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España*

38. **El Sr. Moratinos** (España) dice que las Naciones Unidas y su Secretario General están dando pasos en la buena dirección para que la crisis no se convierta en un drama humanitario irreversible de proporciones mundiales. El Marco global de acción y el Equipo de Tareas aseguran la puesta en marcha y el seguimiento de planes para afrontar la escalada de precios de los alimentos. Esas iniciativas, entre otras, abonan el terreno para la Conferencia de alto nivel de la

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) sobre seguridad alimentaria, cambio climático y bioenergía, que se celebrará el próximo mes de junio en Roma.

39. Es urgente que se impulse sin fisuras un programa internacional común con la provisión financiera suficiente para paliar los efectos de esta crisis. Junto con el diseño de políticas de desarrollo coherentes con el reto alimentario, es preciso que los países donantes incrementen las capacidades de aquellos que, con escasos recursos disponibles, son importadores netos de alimentos. La inseguridad mundial ahonda sus raíces en el hambre y la pobreza que son caldo de cultivo para la desestabilización. No es exagerado afirmar que sin seguridad alimentaria no habrá seguridad global.

40. La crisis alimentaria responde a un escenario complejo, en el que intervienen la subida del precio del petróleo y la disminución del apoyo a la agricultura, así como la especulación con los productos alimenticios y las restricciones a las exportaciones. Esa crisis está teniendo, además, un impacto muy negativo sobre los flujos de ayuda alimentaria mundial, sobre todo respecto de la población más vulnerable. Un importante número de estudios señalan la existencia de una relación de causa efecto entre el aumento de la producción de biocombustibles de primera generación y el aumento del precio de los alimentos. Es preciso revisar el apoyo que se presta a la agricultura en el ámbito de la investigación. En este escenario, África es una prioridad, porque de los 37 países en crisis con necesidad de asistencia externa, 21 se encuentran en este continente.

41. España está incrementando sus contribuciones a los actores de la ayuda alimentaria, con una orientación de apoyo a los pequeños agricultores y a la seguridad alimentaria familiar, así como a la soberanía alimentaria en los países menos adelantados y de renta media y media baja. Favorece la compra de alimentos en los mercados locales o próximos y apoya que se pongan en marcha iniciativas específicas para el desarrollo agrícola y rural.

42. Es decisivo que se abra paso al diálogo político y diplomático. Existen soluciones para salir de esa crisis y el Gobierno de España secunda la aprobación de un programa alimentario internacional en la próxima cumbre.

*Declaración de la Secretaria de Estado de Relaciones Exteriores y Derechos Humanos de Francia*

43. **La Sra. Yade** (Francia) dice que la seguridad alimentaria es un problema mundial que requiere una respuesta coordinada y coherente de toda la comunidad internacional para hacer frente a ese desastre humanitario capaz de representar una amenaza para la seguridad mundial. Es poco probable que los precios de los alimentos recuperen a corto plazo los niveles anteriores. Una de las principales causas de la crisis alimentaria es la disminución de las inversiones en el desarrollo agrícola. La comunidad internacional debe movilizarse para revitalizar la producción agrícola. Se necesitan esfuerzos importantes en materia de inversión, coordinación e investigación y Francia tiene la intención de desempeñar un papel activo en ese proceso.

44. A fin de responder a la emergencia, Francia ha decidido duplicar su asignación presupuestaria destinada a la ayuda alimentaria para contribuir a la labor que realizan los organismos de las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales y los países afectados. No obstante, a fin de dar una respuesta sostenible a la crisis alimentaria, Francia considera que es necesario crear una alianza mundial para la agricultura y la alimentación destinada a movilizar a la comunidad internacional y a los organismos y organizaciones que se ocupan de los sectores de la ayuda alimentaria y del desarrollo agrícola. Esa alianza determinará las causas de la crisis actual, propondrá las medidas necesarias a corto, mediano y largo plazo para superarla, proporcionará una estrategia coordinada y eficaz, asegurará una financiación adecuada y contribuirá a que los mecanismos internacionales se adapten a los problemas de la seguridad alimentaria.

45. La comunidad internacional debe apoyar a la FAO, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y el PMA en su proceso de reforma y reorientación y debe fomentar una mayor cooperación entre ellos. Asimismo, es necesario desplegar más esfuerzos para apoyar la investigación encaminada a aumentar la productividad agrícola que tenga en cuenta el cambio climático y la biodiversidad.

46. Es necesario realizar nuevas inversiones en el desarrollo agrícola mediante una renovación del compromiso a largo plazo de las instituciones de financiación para el desarrollo en el sector agrícola, la

movilización de la inversión mundial de los ahorros conseguidos en la industria de elaboración de productos agrícolas y la obtención de recursos nuevos y sostenibles a través de mecanismos innovadores de financiación. Los fondos para esa política mundial pueden provenir de instituciones existentes como el FIDA o de un fondo mundial creado a dicho efecto que colabore con las instituciones pertinentes. La lucha contra el hambre y la inseguridad alimentaria es un gran problema que sólo puede abordarse con eficacia a través de una estrategia mundial coordinada.

47. **La Sra. Viotti** (Brasil), dando lectura a una declaración del Presidente del Brasil, dice que la reciente subida de los precios de los alimentos en todo el mundo puede poner en peligro la estabilidad institucional y que un desastre humanitario es una amenaza real. Es necesario actuar en diferentes frentes, lo que supone adoptar medidas de emergencia para contener los peores efectos de la crisis y efectuar a la vez un análisis de las causas complejas de ésta. El aumento del precio del petróleo y, como consecuencia, del de los fertilizantes, la energía y los transportes ha repercutido considerablemente en los costos de producción de los alimentos. Las fluctuaciones de los precios estacionales, agravadas por las cuantiosas pérdidas de cosechas debidas a razones climáticas, y el realineamiento de los tipos de cambio y la especulación financiera con los productos básicos, también han contribuido a esta situación.

48. Sin embargo, es importante recordar que, en varios países en desarrollo, un número cada vez mayor de personas comen más y mejor. No obstante, las estructuras internacionales vigentes no pueden incorporar a esos nuevos consumidores sin contratiempos. La producción y distribución de alimentos debe mejorarse pero sobre todo deben crearse condiciones para que los países pobres puedan producir sus propios alimentos. Los países más pobres son doblemente vulnerables: no pueden comprar alimentos a unos precios cada vez más altos ni pueden producirlos a escala local en cantidades suficientes para alimentar a su propia población.

49. Las subvenciones a la agricultura en los países ricos han hecho que sea imposible para los agricultores pobres competir en los mercados internacionales, lo que se traduce en una dependencia de los alimentos importados y la ayuda externa. Esas subvenciones premian la ineficiencia, perpetúan los privilegios de unos pocos y agravan el hambre de muchos. En la



Ronda de Doha, el Brasil se mostró partidario de un acuerdo que, de una vez por todas, impusiera las disciplinas de la OMC a los productos agrícolas.

50. La aplicación de reglas equitativas para el comercio internacional de los productos agrícolas es fundamental no sólo para erradicar el hambre en el mundo sino también para reconciliar la protección del medio ambiente con la seguridad energética. Los intereses petroleros han atribuido a los biocombustibles tanto la subida de los precios de los alimentos como el calentamiento global pero, desde hace más de 30 años, el Brasil tiene éxito con la producción de etanol a partir de la caña de azúcar. Su utilización se ha traducido en una reducción enorme de las emisiones de anhídrido carbónico al tiempo que también ha reducido la demanda de energía fósil, hasta el punto de ser prácticamente autosuficiente en cuanto a la energía, sin perjuicio de la producción de alimentos. Los biocombustibles son una fuente de energía renovable barata y no contaminante y generan ingresos y trabajo, especialmente en las zonas rurales. Es difícil entender por qué se gravan las importaciones de etanol y se exime al petróleo de los derechos de importación, cuando la comunidad internacional considera alternativas para los combustibles fósiles.

51. El Brasil no tiene ninguna intención de imponer su modelo a los demás. El potencial de los biocombustibles debe determinarse según las circunstancias de cada país. No obstante, sería irresponsable excluir una opción estratégica para los países que no tienen ni petróleo ni alimentos. El Brasil patrocinará una conferencia internacional sobre biocombustibles en 2008.

52. **El Sr. Blake** (Antigua y Barbuda) habla en nombre del Grupo de los 77 y China y dice que la crisis alimentaria mundial, junto con las crisis mundiales de las finanzas, la energía y el clima, plantea un problema de múltiples dimensiones al desarrollo. Diversos organismos ya responden a la causa más próxima y subraya que la coordinación de las medidas es fundamental para evitar ejercer una presión innecesaria sobre los gobiernos más afectados por la crisis. En ese sentido, el orador acoge con beneplácito el recién creado Equipo de Tareas, que puede aportar una contribución importante a la coordinación de las políticas.

53. Si bien hay múltiples causas próximas, la crisis es fundamentalmente un problema de desarrollo. El

fracaso de las políticas comerciales y económicas internacionales del último cuarto de siglo ha dejado de ofrecer alicientes a la agricultura, en particular a la producción de alimentos en los países en desarrollo, y ha reorientado las preferencias de las poblaciones de los países en desarrollo, incluso en las zonas rurales, que en detrimento de los alimentos de producción nacional favorecen los alimentos importados.

54. La responsabilidad por las medidas de coordinación para hacer frente a problemas de desarrollo recae principalmente en las Naciones Unidas y el Consejo. Puede ser conveniente considerar, entre otras cosas, las futuras acciones del Consejo, incluida la celebración de un debate temático de alto nivel sobre la seguridad alimentaria al inicio del sexagésimo tercer período de sesiones; la relación del Consejo con el Equipo de Tareas del Secretario General y la necesidad de debatir el vínculo entre la crisis alimentaria y las demás crisis interrelacionadas; la posibilidad de que la tecnología generada públicamente desempeñe una función o la necesidad de un sistema de alerta temprana sobre seguridad alimentaria.

55. **La Sra. Štiglic** (Eslovenia) habla en nombre de la Unión Europea; los países candidatos, Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Turquía; los países en proceso de estabilización y asociación, Albania, Bosnia y Herzegovina y Montenegro; y, además, Armenia, Georgia y Moldova, y dice que, si bien la subida de los precios de los alimentos ha repercutido en todo el mundo, los pobres son los más afectados. Además, a menos que se dé una respuesta inmediata, la seguridad de una serie de países puede estar gravemente en peligro.

56. La situación actual pone de relieve la necesidad urgente de alcanzar objetivos amplios para reducir las emisiones de anhídrido carbónico (CO<sup>2</sup>) y de ayudar a los países en desarrollo a adaptarse a los efectos del cambio climático, incluso en el sector agrícola. También se necesitan medidas sostenibles a largo plazo para favorecer la evolución general del sector agrícola, especialmente en los países en desarrollo. Durante demasiados años la agricultura se ha dejado de lado en muchas partes del mundo.

57. El problema de los altos precios de los alimentos también es una oportunidad para concluir la Ronda de Doha. Es necesario que el Programa de Doha para el Desarrollo concluya satisfactoriamente con un resultado ambicioso, amplio y equilibrado, que incluya

una reducción de los subsidios que distorsionan el comercio. Muchos países en desarrollo tienen una ventaja comparativa potencial en la esfera de la agricultura que puede contribuir de forma sustancial al desarrollo.

58. La mejora de la coordinación de todas las partes interesadas a escala mundial reviste una importancia decisiva, a la vez que se respeta el enfoque “centrado en la administración pública en su conjunto”. Los resultados del Equipo de Tareas sobre la crisis mundial de la seguridad alimentaria deben dar lugar a una respuesta global que permita a las Naciones Unidas ofrecer una solución eficaz y viable para contribuir a aliviar la crisis alimentaria mundial.

59. La Unión Europea ya ha proporcionado ayuda alimentaria a las regiones en las que la situación es más crítica y movilizará recursos para financiar otras medidas destinadas a proporcionar redes de seguridad para los grupos pobres y vulnerables. Asimismo, está examinando una serie de medidas encaminadas a reducir los desequilibrios de los mercados de alimentos, por ejemplo, el fomento de las inversiones en la agricultura y el desarrollo rural y la formulación de políticas agrícolas sólidas, en especial en los países menos adelantados y en África. El aumento de los precios de los alimentos y la seguridad alimentaria requieren una atención a largo plazo y la Unión Europea está dispuesta a contribuir al esfuerzo global.

60. **El Sr. Aslov** (Tayikistán) habla en nombre de Belarús, Kazajstán, Kirguistán y Tayikistán y dice que, a pesar de que ya en 1996 se reconocía que era necesario adoptar medidas para aumentar la producción de alimentos y asegurar su justa distribución, la situación ha seguido empeorando. Se necesitan medidas urgentes tanto a escala nacional como internacional para proporcionar asistencia humanitaria a los países afectados por la crisis alimentaria y para abordar su causa fundamental.

61. Los gobiernos de los países donantes, el sector privado y las personas a título individual en los países desarrollados deben prestar más apoyo a los programas de asistencia ejecutados en el marco del PMA. El Equipo de Tareas de las Naciones Unidas también puede contribuir, entre otras cosas, mediante la movilización de fuentes adicionales de financiación. En las negociaciones de Doha, los países desarrollados deben convenir en suprimir las restricciones a la importación de alimentos y los subsidios a la

agricultura, mientras que los países en desarrollo tienen que estar en condiciones de acogerse a esas medidas para lograr el desarrollo sostenible de su agricultura e industria.

62. Se debe aumentar la producción de cereales para estabilizar los mercados. Muchos países poseen grandes extensiones de tierras agrícolas fértiles que pueden utilizarse a dicho efecto. Es preciso minimizar el impacto negativo de las actividades humanas sobre el medio ambiente. Un enfoque más selectivo del desarrollo de fuentes de energía alternativas habrá de tener en cuenta tanto los intereses nacionales como los de toda la comunidad internacional. Las tecnologías avanzadas pueden utilizarse para desarrollar biocombustibles sostenibles que no redunden en la perturbación de la vida en el planeta.

63. El nivel actual de tecnologías disponibles, incluso con exclusión de las tecnologías transgénicas, es suficiente para suministrar alimentos al doble de la población actual del planeta. Es esencial que se transfieran las tecnologías avanzadas a los países en desarrollo y que se suministren a estos últimos tanto semillas como asistencia financiera y técnica. La presente reunión debe ser un paso efectivo para resolver el problema de la seguridad alimentaria mundial.

64. **La Sra. Jahan** (Bangladesh) examina algunos de los factores subyacentes de la actual crisis alimentaria mundial, como el aumento del consumo, la reducción de la productividad, las condiciones meteorológicas desfavorables, la asimetría y las distorsiones persistentes del sistema de comercio agrícola internacional y las políticas de ajuste estructural que muchos países en desarrollo han aplicado a instancias de las instituciones de Bretton Woods y que, a fin de cuentas, han socavado su seguridad alimentaria.

65. Las existencias mundiales de cereales registran un nivel históricamente bajo y la ayuda alimentaria mundial también ha disminuido. Es poco probable que la subida actual de los precios de los alimentos sea un fenómeno a corto plazo. El logro de la seguridad alimentaria y de medios de vida sostenibles es más bien un problema a largo plazo. Por consiguiente, se necesitan medidas totalmente coordinadas y comprometidas para hacer frente a la catástrofe que se está desencadenando y para proporcionar alimentos suficientes a los pobres y vulnerables. A corto plazo, los gobiernos de los países en desarrollo deberán

ampliar las transferencias de alimentos o de ingresos a los pobres y velar por que el llamamiento del PMA para donar 755 millones de dólares se cumpla de inmediato. Las organizaciones internacionales, incluidas las instituciones de Bretton Woods, deben proporcionar mecanismos de financiación rápidos y favorables a los países menos adelantados y a otros países con déficit de alimentos.

66. La investigación y el desarrollo, la transferencia de tecnología y el intercambio de conocimientos revisten una importancia crucial para obtener una producción agrícola eficiente en todo el mundo en desarrollo. También deben estudiarse y fomentarse los seguros financieros contra las pérdidas de cosechas.

67. La negociación con éxito de la Ronda de Doha para el Desarrollo puede hacer frente a las distorsiones sistémicas del mercado internacional de alimentos. El Equipo de Tareas deberá recomendar un plan de acción interinstitucional cohesivo y coherente para tratar de resolver los problemas a corto, mediano y largo plazo. En la próxima cumbre de Roma, sin duda, también se adoptarán medidas concretas.

68. Por último, la oradora propone que se cree un fondo internacional de alimentos para enfrentar las amenazas sistémicas a la seguridad alimentaria, tal vez bajo los auspicios de las Naciones Unidas y el PMA. En vista de que la crisis es mundial, se necesitan soluciones a escala mundial.

69. **El Sr. Heller** (México) habla en nombre del Grupo de Río y dice que, habida cuenta de que para dar una respuesta a largo plazo a la crisis alimentaria será necesario que la comunidad internacional adopte medidas coordinadas encaminadas a fortalecer la capacidad agrícola y el desarrollo rural, el Grupo acoge con agrado la creación del Equipo de Tareas sobre la crisis mundial de la seguridad alimentaria.

70. El Grupo insta a que se llegue a una conclusión satisfactoria de la Ronda de Doha con el fin de eliminar los subsidios a la agricultura. Si bien se reconoce el derecho de cada país a tomar disposiciones para proteger a su población, hay que evitar las medidas de carácter interno que puedan afectar a los mercados mundiales de alimentos. Con miras a asegurar un enfoque coherente de la crisis alimentaria, la cuestión debe abordarse en el marco del seguimiento de la aplicación del Consenso de Monterrey. El Grupo también espera que el tema se debata en la próxima

reunión sobre seguridad alimentaria mundial que se celebrará en Roma.

71. **El Sr. Hill** (Australia) dice que, aunque los altos precios de los productos básicos pueden servir de catalizador del crecimiento y la reducción de la pobreza en los países exportadores netos, también pueden redundar en costos más elevados para los consumidores y los países importadores netos de alimentos. La comunidad internacional tiene que adoptar medidas prácticas que alivien la situación de los más afectados y, al mismo tiempo, debe dar los pasos necesarios para aumentar las inversiones y la productividad en los sectores agrícolas de los países en desarrollo a más largo plazo.

72. El Gobierno de Australia proporcionará 30 millones de dólares australianos en respuesta al llamamiento del PMA, además de una suma superior a 60 millones de dólares australianos para las operaciones del PMA en 2008. El Gobierno insta a otros países a seguir la iniciativa de Australia que asegura que la ayuda alimentaria proporcionada al PMA no está condicionada. El desmantelamiento de los obstáculos al comercio también debe formar parte de la respuesta internacional, ya que brindará más oportunidades a los países en desarrollo de ampliar la producción agrícola y las exportaciones. El Gobierno de Australia acoge con agrado el establecimiento del Equipo de Tareas del Secretario General y está dispuesto a asumir un papel activo en su labor.

73. **El Sr. Akram** (Pakistán) dice que la crisis alimentaria no es un problema nuevo. África ha experimentado muchas de esas crisis desde 1998. Con el fin de abordar los tres temas principales relativos a los suministros, los precios y la distribución, es fundamental que se amplíen las superficies dedicadas al cultivo de alimentos en los países en desarrollo. Además, es importante que concluya la Ronda de Doha. Sin embargo, para ello habrá que adoptar primero algunas medidas: hay que eliminar las subvenciones a la exportación; los países industrializados deben dejar de proteger sus sistemas agrícolas; y es necesario concertar un acuerdo para garantizar la seguridad alimentaria de los países en desarrollo. Con el fin de encontrar una solución a la crisis alimentaria es necesario atraer fondos, desarrollar la tecnología y, sobre todo, contar con la voluntad política de los principales países para que cumplan sus compromisos.

74. **El Sr. Muñoz** (Chile) dice que es importante encontrar una solución a la crisis alimentaria antes de que se convierta en una tragedia mayor. Por ello, el Gobierno de Chile apoya el anuncio del Equipo de Tareas del Secretario General de las Naciones Unidas de procurar un plan de acción a partir de la Conferencia de alto nivel que se celebrará en Roma. Después de examinar algunas de las causas que desencadenaron la crisis alimentaria, el orador dice que, si bien se necesitan medidas urgentes para ir en ayuda de los países más vulnerables y de las poblaciones más afectadas por los altos precios de los alimentos, ésta no es una solución duradera al problema. Expresa su preocupación ante eventuales estrategias especulativas que pudieran estarse gestando para mantener el elevado nivel del precio de los alimentos, y señala que hay que darle un nuevo impulso a la agricultura, promoviendo una mayor inversión en investigación científica y tecnológica, en infraestructura y acceso a fertilizantes.

75. El Gobierno de Chile también acoge con agrado otras medidas como la iniciativa “América Latina y el Caribe sin hambre” de la FAO y la “Iniciativa contra el hambre y la pobreza” que en una primera etapa se ha plasmado en el proyecto del Mecanismo Internacional de Compra de Medicamentos (UNITAID). Chile insiste en que la crisis alimentaria puede ser un elemento que desencadene conflictos sociales y, en ese sentido, apoya la organización de una conferencia orientada a la elaboración de un programa de seguridad alimentaria y desarrollo rural para Haití.

76. **El Sr. Maurer** (Suiza) dice que la crisis alimentaria pone de relieve la falta de sostenibilidad de las políticas agrícolas aplicadas estos últimos años y muestra que se debe dar prioridad a la producción local y al apoyo a las pequeñas explotaciones agrícolas. Es necesario mejorar el acceso a los conocimientos, recursos genéticos, servicios financieros, mercados y medios de producción. Las inversiones privadas adicionales pueden utilizarse para financiar la investigación sobre la adaptación de las técnicas de producción y sobre la gestión de los recursos naturales para hacer frente al cambio climático. Debe aumentarse la producción para satisfacer las crecientes necesidades de la población mundial, pero es preciso adoptar todas las medidas posibles para gestionar adecuadamente recursos como el agua, el suelo y la biodiversidad. Habida cuenta de la necesidad de una mayor coherencia de las actividades del sistema de las

Naciones Unidas, la delegación de Suiza acoge con satisfacción el establecimiento del Equipo de Tareas sobre la crisis mundial de la seguridad alimentaria por parte del Secretario General.

77. Por último, el orador dice que Suiza se compromete a mejorar la situación de las poblaciones más pobres, especialmente en las regiones rurales. Alienta la formulación de políticas nacionales de seguridad alimentaria basadas en el derecho de todas las personas a la alimentación, la promoción de la producción sostenible de cultivos a escala local y el desarrollo de las capacidades humanas e institucionales para la investigación agrícola en los países en desarrollo. A fin de satisfacer las necesidades más inmediatas, Suiza ha decidido aportar fondos y expertos adicionales al PMA y se están estudiando otras medidas concretas.

78. **El Sr. Kariyawasam** (Sri Lanka) acoge con agrado el nombramiento del Equipo de Tareas sobre la crisis mundial de la seguridad alimentaria por parte del Secretario General y hace hincapié en que el derecho a la alimentación es un derecho humano fundamental. Al proporcionar socorro de emergencia a corto plazo, es importante asegurar que se adopten medidas concretas para proteger a los sectores más vulnerables de la población mundial, incluidas las mujeres, los niños, las personas de edad y las personas con discapacidad.

79. Después de examinar las diversas causas de la crisis alimentaria, el orador dice que, si bien la aplicación de medidas correctivas a mediano y largo plazo es principalmente una responsabilidad nacional, es indispensable crear un marco mundial con el fin de apoyar las medidas adoptadas por las autoridades nacionales, en particular los esfuerzos encaminados a aumentar los niveles de productividad de los pequeños agricultores en los países en desarrollo. Todos los mecanismos de seguridad alimentaria, como las reservas de estabilización y los cultivos resistentes, serán más eficaces a nivel regional. Es necesario que todos los esfuerzos de los donantes se centren en la sostenibilidad, que comprenda mejorar la capacidad y el poder adquisitivo de los países en desarrollo y ofrecer a los pobres un acceso preferencial a los mercados. Habida cuenta de la amplitud y la profundidad de las cuestiones relacionadas con la crisis alimentaria, es esencial que el Equipo de Tareas adopte un plan de acción que sea amplio y sostenible a largo plazo y que pueda contar con el apoyo colectivo de los Estados Miembros.

80. **El Sr. Donnelly** (Caritas Internationalis) dice que la crisis alimentaria mundial está íntimamente relacionada con una serie de cuestiones como los derechos humanos, la mitigación del cambio climático, el comercio justo y la paz y la seguridad. En su reciente reunión, el foro de la sociedad civil sobre la crisis alimentaria mundial recomendó que se aumentara la ayuda alimentaria y mejorara la eficiencia y que para ello se permitiera efectuar adquisiciones a nivel local, cuando fuera apropiado, y se suprimieran las restricciones a la importación y exportación de productos básicos, salvo si esas restricciones fueran necesarias para garantizar la seguridad alimentaria básica nacional. Además, se recomendó que los países desarrollados, las Naciones Unidas, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional ofrecieran líneas de crédito con intereses bajos y apoyo presupuestario para ayudar a los gobiernos a proporcionar alimentos y asistencia en efectivo y a fomentar la asignación de un mayor porcentaje de los presupuestos nacionales a la agricultura. También deberán proporcionar apoyo a las políticas destinadas a fortalecer las estructuras de protección social y promover una mayor producción agrícola.

81. A largo plazo, se recomienda invertir la marginación de los pequeños agricultores y de los agricultores de subsistencia y aumentar la producción de cultivos básicos. Todos los agricultores, especialmente las mujeres y los grupos marginados, deben beneficiarse de la educación agrícola, la tenencia de la tierra, el desarrollo de una infraestructura de crédito y el desarrollo de una infraestructura rural. Los organismos de las Naciones Unidas tendrán que examinar detenidamente las ventajas y desventajas de las diferentes tecnologías para aumentar la producción agrícola. Por ejemplo, los cultivos genéticamente modificados no son adecuados para satisfacer las necesidades de la mayoría de pequeños agricultores de los países en desarrollo. Por el contrario, deberá hacerse hincapié en las tecnologías adecuadas para los pequeños agricultores, como las prácticas agrícolas ecológicas y de pocos insumos. Aunque los biocombustibles tienen un gran potencial para satisfacer las necesidades en materia de energía sin perjudicar el medio ambiente, los países desarrollados deben considerar de nuevo los planes de producción de etanol en vista de las advertencias más recientes relativas a los efectos perjudiciales sobre la producción de alimentos y la reducción relativamente baja de los gases de efecto invernadero.

82. Otra recomendación a largo plazo es que la sociedad civil, incluidas las organizaciones de base y las cooperativas de agricultores, participen plenamente en el proceso de adopción de decisiones y que los países desarrollados proporcionen la financiación necesaria para permitir que los países en desarrollo alcancen los objetivos de desarrollo del Milenio. A fin de promover la producción agrícola sostenible en los países en desarrollo, deben suprimirse las subvenciones comerciales en los países desarrollados y mejorarse el acceso a los mercados para las exportaciones agrícolas de los países en desarrollo. Por último, los países en desarrollo necesitan asistencia para adaptarse al cambio climático, que contribuye a la crisis alimentaria y que, conforme a lo previsto, puede tener una mayor repercusión en el futuro.

*Se levanta la sesión a las 18.00 horas.*